

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-32

A népszavazás

Curentul hasábjain még mindig tart és szinte esodálatos, hogy hányan vannak, akik ebben az újságban honmentőknek csapnak fel. A napszámotól a püspöki méltóságig mindenkinek van véleménye, de ha alaki ebből arra következtetne, hogy ezek a vélemények nagyon eltérnek egymástól, az tévedne. Román nemzeti szempontból ez bizonyára örvendetes is, mert azt látszik gazolni, hogy ime a nemzeti akarat megilyválnulása mennyire egységes és ebben az egységben találkozó nemzeti közszellem mennyire egészséges. Ez azonban csak látzat, mert bár a Curentul népszavazása szinte minden társadalmi réteget felölel, mégis csupán egy újság olvasóinak véleményét tükrözi vissza és ez a vélemény alkalmazkodik — a lap szelleméhez. A Curentul sovíniszta szellemét pedig nem szükséges külön bizonyítás tárgyává tenni. Amennyiben a népszavazási véleményeket nemzeti közszellemnek elfogadják, úgy a magunk részéről kénytelenek lennünk kétségbe vonni ennek egészséges voltát. Mert miről van szó? A román elemnek a romániai köz- és magánélet minden viszonylatában való érvényesüléséről és hegemoniájáról. Ennek érdekében valamennyi népszavazó kisebb-nagyobb eltérésekkel ugyanazon módszerek igénybevételét ajánlja. Csak fokozati különbségek vannak, amikor például az egyik románoknak a kisebbséglakta vidékekre való telepítését követeli, a másik pedig a kisajátítás kiterjesztését a háztulajdonra, gyárakra és vállalatokra is. Csaknem valamennyien a nemzeti kisebbségeknek a hadseregből és az összes hivatalokból való száműzését követelik. Amikor azonban egyrészt a közpályákról való kizsorisásban a nemzeti kisebbségeknek látják az arkanumot, másrészt el akarják vonni minden megélhetési lehetőségüket azzal, hogy a kereskedelmi és ipari pályákról is szeretnék eltávolítani őket. Ezt a munkát betetőznék úgy a középiskolákban, mint az egyetemeken a nemzeti kisebbségekkel szemben alkalmazott numerus clausus. Ezek kívánságként vagy követelésként szerepelnek, de ha a tényeket vizsgáljuk, azt látjuk, hogy az óhaját már nemcsak pium desiderium. A hadsereg aktív tiszt létszámában csak elvétve akad kisebbségi, akit az impériumváltozás után átvettek. Ezek megbízható katonáknak bizonyultak, mert nem hallottunk róla, hogy akár Precup-nak, akár Varzarunak, akár Renoianak a nemzeti kisebbségekhez tartozó tisztnek lettek volna cinkosai. A bírói pályán az újabb nemzedék nem nyert képviselést, hiszen az erdélyi románság számszerű adatokkal alátámasztott panaszokat sorakoztatott fel, amelyekkel igazolta, hogy a régi Magyarországon több erdélyi román volt a legfelső bíróságoknál, mint ma Nagyromániában. A helyeket előlük sem a magyarok, sem a németek nem foglalták el. Aml nemzeti kisebbségi elem még a pénzügyi szolgálatban, a postánál és a vasútnál van, nem újabb kinevezések folytán került oda. Ugyanez a helyzet a közigazgatási pályán is. A népszavazók tehát nyitott ajtókát döngöttek, amikor a román elem érvényesülési lehetőségét követelik. Mert ha például a hatósági orvosi kinevezések fölött tartunk seregszemlét, ugyanazt tapasztaljuk. Nines szó a románok háttérbeszorításáról a nemzeti kisebbségekkel szemben, mert minden közpályán a románok érvényesülnek elsősorban. A panaszt tehát a tények figyelembevételével emelik. Az elmúlt

Ma is állana a Capitol és milliókkal olcsóbb lett volna, ha hallgattak volna a szakértőkre

*Csak ma készül el a feljelentés az érdekeltek ellen — Hivóány volt a felhasznált ia — Az eredeti terv jó volt, de megváltoztatták
Meggzólat az egyik szakértő*

Előre bejelentették a katasztrófát

Megirtuk, hogy a város ideiglenes bizottsága egy szavazat ellenében hozott határozatával kimondta, hogy a Capitol-mozi beomlásáért polgári és büntetőjogi uton felelősségre vonja a mozi tervezőjét, építőjét és az ellenőrzéssel megbízott városi főmérnököt. S u c i u főmérnököt az ellene elrendelt fegyelmi vizsgálattal kapcsolatosan azonnali hatálylyal felfüggesztették állásától és a mérnöki hivatal vezetésével mint rangidős mérnököt K i s s Károlyt bízták meg. A polgári és büntető feljelentés megszüvegeése csak ma készül el. A feljelentéshez mellékelnek különböző terveket, számításokat, jelentéseket és a moziépítés-

sel kapcsolatos egyéb iratokat. Mihelyt a kedden lefolyt bírói szemle alapján a szakértők véleménye elkészül, — ami esetleg még egy hetet vesz igénybe — azt utólag mellékelni a város. Annyi máris bizonyosnak látszik, hogy

a tervek megváltoztatásán és a szerkezeti hibán kívül a szerencsétlenséget a felhasznált faanyag hitványasága is okozta. A felhasznált tetőtartó gerendák között volt olyan is, amely négyöt helyen volt megfurva és ezeket a lyukakat aztán gipsszel tömték be.

A Steiner-cégről senki hallani nem akar

A város közvéleménye a Capitol beomlása miatt annyira felzudult, hogy ma — amikor a szerencsétlenségnek már egy hete van — még mindig nem nyugodott meg. A mozilátogató közönség már eleve tiltakozik az ellen, hogy a helyreállítási munkálatokat a S t e i n e r-cég végezze, mert ebben az esetben senki nem merne beülni a moziba. Reméljük, hogy a munkálatok végzését helybeli iparosokra bízzák, akiket annak idején az idegen Steiner-cég kedvezőtlen mellőztek.

Popoviciu Kornél építészmérnök, aki annak idején szintén tagja volt a mozi-terveket felülvizsgáló bizottságnak, tizenöt esztendő alatt a mindenkori kormányzat a románság érvényesülése érdekében szinte emberfölötti munkát végzett. A baj gyökere és ezzel a jogos panaszok alapja nem is itt van. A baj az a pártpolitika, amelynek befolyása minden téren érvényesül. A szerencsétlen fiatalember, miközben még tanulmányait végzi, már kénytelen figyelmének egy igen nagy részét a politikai viszonyok tanulmányozására fordítani. A diák már azzal számol, hogyha megszerezte vizsgáit, melyik párt lehet uralmon, ahhoz keres közeledést, mert tudja, hogy könnyebb és biztosab elhelyezkedésének ez egyik főfeltétele.

Ezért ha mi is résztvennénk a Curentul népszavazásában, akkor telepí-

ság két nem műszaki képzettségű tagja szavazott.

A tervpályázat eredményének azonban semmi köze a mozi mostani bedőléséhez. A terv jó volt és ha azt a tervet teljes egészében kivitelezték volna, akkor a mozi ma is állana és állana még sok száz évig. Az eredeti terv szerint a mozi felteti mennyezet is épp úgy vasbetonból kellett hogy készüljön, mint a sokkal bonyolultabb és nehezebb vasbeton-szerkezetű óriási erkély. Az erkély még a reázuhand több tonna súlyu törmelék alatt sem zuhant le, természetesen, hogy a vasbetonmennyezet terheletlenül, sokkal több biztonságot nyújtott volna.

A város irattárában levő akták bizonyítják, hogy Duiliu Marcu-tól elvették a művezetés jogát és ezáltal az építkezés ellenőrzésének felelősségét. Ezek után már nemcsak a költségvetést változtatták meg a város által ujonnan kinevezett művezető tényező, hanem még a szintén Duiliu Marcu által összeállított kivitelezési és árlejtési feltételeket is, még pedig a város hátrányára, amit annak idején, mint a Timisoara-temesvári főügyészség által kinevezett hivatalos szakértő, az ügyészségnek a 453/1929.

lapunknak nyilatkozatot adott, amely szenzációs részleteket tartalmaz arról, hogyan készült a most bekövetkezett katasztrófa. A Capitol-mozira beérkezett tervrajzokat felülvizsgáló bizottságban — mondja Popoviciu — szintén résztvettem, mint a Timisoara-temesvári főpolgármester által kinevezett tag. A bíráló bizottság szavazattöbbséggel ítélte oda a pályadíjat Duiliu Marcu búceustii építésznek, aki hasonlíthatatlanul jobb és megfelelőbb tervet adott be, mint a többi pályázó. Duiliu Marcu mellett szavazott a bizottságnak minden építész és mérnök tagja, míg ellene csak a bizott-

tervek, kisajátítások, numerus clausus és egyéb erőszakos eszközök igénybevétele helyett körülbelül így fogalmazhatnók meg véleményünket: Románia lakosságának harmine szalalékát alkotják csak a kisebbségi nemzetek fiai, a többséget tehát a román elem képviseli. Jogos az a követelés, hogy mint számarányánál fogva legnagyobb nemzet a domináló szerep az övé legyen. Ez nyilvánuljon is meg a közélet minden vonatkozásában. Ennek érdekében igyekezzünk úgy nevelni ifjúságunkat, hogy az a kisebbségi nemzetek eljúságával való versengésben ne maradjon el. Idegezzük beléje, hogy csak a tudás számít és rátermettség, nem pedig a politikai orientáció. Az állások elnyerése nem politikai érdemek vagy összeköttetések jutalmazása, sőt teherként az, ha köztisztviselő a politikába ártja magát,

szám alatt beadott szakértői véleményben kimutattam és igazoltam. Az általam beadott szakértői vélemény minden pontját igazolta Kernbach dr., a Cluj-kolozsvári klinika törvényszéki orvostani intézetének akkori magántanára, szintén az ügyészséghez beadott terjedelmes írásszakértői véleményében.

Ha akkor figyelembe veszik a két szakértői véleményt, akkor a Capitol-mozi olcsóbban épült volna, ma is büszkén állana mint az ország legnagyobb és legszebb mozija és a mostani katasztróféért nem kellene felelősségre vonni senkit sem.

Azonban Domasneanu generális, akkori főpolgármester — tanácsadónak

engedve — városi ellenszakértőt nevezett ki az azóta elhalt Székely László műépítész személyében, aki az általam benyújtott szakvéleményt minden pontjában ellenkező álláspontra fektető, egyéni felfogásból eredő ellenszakértői

Egy évvel ezelőtt megjósolt szerencsétlenség

A mozi felépült a megváltoztatott költségvetéssel és kivitelezési felületekkel a szerződésben és

bedőlt az általam kikalkulált határidőn belül, amit egy évvel ezelőtt közöltem Oravita-Oravicán Biraescu György mostani mozidirektorral.

Ennek köszönhető talán, hogy Biraescu a mozi újbóli átvétele óta szorgosan ügyelt a mozi mennyezetére és le tudta

véleményt adott be, melynek alapján Archiri akkori vizsgálóbíró, engem ki sem hallgatva, ad acta helyezte az egész ügyet. Ezen állításaimat igazolja a Timisoara-temesvári ügyészség irattárában fekvő 453/1929. számú aktacsomó.

zártni még idejében az épületet, ezáltal elejét véve egyéb szerencsétlenségnek.

Végül sajnálatomat kell kifejeznem afelett, hogy a mozi bedőlése és Timisoara-Temesvár város több milliós kára kellett, hogy rehabilitáljon az 1929. és 1930. évi meg nem érdemelt erkölcsi és anyagi kudarcért ama igyekezetemben, mellyel a város érdekét és állandó törvényszéki hites szakértői tiszteletet szolgáltam.

Sikkasztott az urifiu

és kiszökött Párisba, de visszajött és most a rendőrség toloncolja haza Brailába

Braila város uritársadalmában ez év március hónapjának elején nagy felzúdulást keltett Gagiulescu I. A. Jenő huszonöt éves fiatalember eltűnése. A jómegjelenésű intelligens fiatalember, akinek apja Brailában középiskolai tanár, az ottani munkakamara könyvelője volt és nyolevanegyezer lei sikkasztása után külföldre szökött. Gagiulescu Jenő kereskedelmi akadémiát végzett és szép karrier előtt állott. Mint munkakamarai könyvelő alkalmá volt pénzhez jutni és a könnyelmű hajlamu fiatalember nem is szalasztotta el a kedvező alkalmakat.

Hat hónap alatt így mintegy nyolevanegyezer leit sikkasztott. A nagy összegtől végül is megremült a fiatalember és otthon senkinek sem szólva, Franciaországba utazott. Gagiulescu Jenőnek ott is sikerült elhelyezkednie, de nem fengett munkára és állását néhány nap múlva már elhagyta. Ugy tervezte, hogy őszig Párisban marad és ha atyja az ügyet a munkakamarával addig rendezi, ismét visszatér szülővárosába. A véletlen azonban elébe vágott terveinek. Gagiulescu ugyanis május tizedikén — saját előadása szerint — Marseille kikötővárosába utazott, hogy az ottani román főkonzul által rendezett ünnepségen résztvegyen. A román főkonzul, aki francia ember és Fraissanet Louis a neve, azonban elfeledkezett a nemzeti ünnepről és még csak a román trikolor sem tüzte ki a konzulátus épületére. Ezért Gagiulescu szemrehányásokkal illette a főkonzult, aki erre a rendőrséget hívatta. A rendőrtisztviselő igazoltatta a fiatalembert és neve hallatára a főkonzul nyomban felmutatta a brailai hatóságok által kiadott körözést. Így tudta meg Gagiulescu Jenő, hogy sikkasztását leleplezték és letartóztatás vár rá.

A francia rendőrök a konzulátus épületének kapujánál várták a fiatalembert, aki ellen botrányokozás miatt eljárás indult meg. A jegyzőkönyv felvétele után azonban a francia rendőrség szabadon engedte Gagiulescut, aki erre elhatározta,

hogy visszatér Brailába és tisztazza magát. El is jutott Milánóig, ahol az általam ellopottak megmaradt pénzét. Az olasz hatóságok hitelt adtak a fiatalember előadásának és Laibachig megváltották részére a vasuti jegyet. Ott azután a román követ gondoskodott róla és így Jimbolea-Zsombolyánál átlépte a román

határt. Gagiulescu jelentkezett a határrendőrségen, mire letartóztatták. Így került tegnap városunkba az itteni rendőrségre, amely holnap Brailába toloncolja.

A hosszú ut nem törte meg a fiatalembert, aki még most is reméli, hogy családjá elsimitja majd az ügyet.

Holnap van a lugosi községi választás amelyen a magyarság egységesen a Biraescu-féle listára szavaz, mert egyedül ezen szerepelnek magyar jelöltek

Holnap, vasárnap, lesznek a községi választások Lugoj-Lugoson és ez alkalommal három lista jelöltjei állanak egymással szemben. Az egyik tisztán román lista, a második Biraescuval mint listavezetővel az élén a kormánypárt, a Magyar Párt és a nem volksgeinschafti németek listája, a harmadik pedig egy tiszta német lista. A magyarok, akik legutóbb önálló listával küzdöttek, kénytelenek voltak a liberálisokkal paktálni, mert a németekkel és nem-

zeti parasztpárttal folytatott tárgyalások nem vezettek eredményre és önálló magyar lista nem kecsgetett kielégítő eredménnyel. A határozathozatal egyhangulag történt és Nikolics Dániel nem a Magyar Párt elnökségéről mondott le, hiszen az elnök Jakabffy Elemér dr., hanem a magyar delegált elnökségéről és azt tegnap el is fogadták. A magyarság tehát holnap egységesen arra a listára szavaz, amelyen négy jelöltje szerepel, a listavezető pedig Biraescu Sándor.

Bocu felveszi a harcot pártja központjával

Előrelátható volt, hogy Bocu Szevér és párthívei nem fogják némán tudomásul venni a pártközpontnak azt a határozatát, amellyel a bánsági választmány és vezetőség működését felfüggesztette és a tagozat ügyének vezetésével Potarca Virgilt teljhatalommal megbízta. A Déli Hírlap közölte elsőnek — fővárosi tudósítójának jelentése alapján — a szenzációs határozatot, mely a bánsági nemzeti parasztpártban bomba-

ként hatott. Bocu nyomban érintkezésbe lépett híveivel és elhatározta, hogy a pártközpont határozata elleni állásfoglalás céljából vasárnap délelőtt tíz órakor vezetőségi ülést tartanak. Hogy a hangulat milyen, arra jellemző, hogy a központi döntést újságokban megjelent kommünikének nevezik. Bocu egyébként kijelentette, hogyha választania kell Maniu és Vaida között, akkor Maniu mellé áll.

Főuri hagyatékból származó lakásberendezés,

uri szoba, biedermeier butorok, faragott karosszékek, antik órák, dísz tárgyak, festmények és ugyanott modern szőnyegek elköltözés miatt eladó

„BELGIANA“

Cetate-Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7 szám

Mától kezdve a CAPITOL és APOLLO moziban

A szezon nagy attrakciója:

CSIBI

A kedélyesség, vigság és gondnélküliség filmje

A főszerepekben:

Gaal Franciska

Hermann Thimig
Leopoldine Konstantin
Halmay Tibor

Előadások:

CAPITOL nyári moziban: este pont 9 órakor.

APOLLO: 5—7—9 és vasárnapon: 3—5—7—9 órakor.

Eső esetén a megváltott Capitol jegyek, másnapra érvényesek, ha azok este 8 óráig a pénztárnál felülbélyegeztetnek.

Lopásra reábeszélte

és azután ő lopja meg a barátját

Az elmúlt év decemberében a helybeli „Bücherfreund“ könyvkölcsönző vállalat tizenkilenc éves pénzbeszédője, Katona Máttyás a reábizott tizenötezer leiel megszökött és csak azután tért vissza, mikor már a pénze elfogyott. A vállalat tulajdonosja azzal az utastással adta át a tizenötezer leit Katona Máttyásnak, akiben három évi becsülete szolgálata után megbízott, hogy azt a egyik itteni bank pénztáránál fizesse be. A fiatalembert azonban megszedítették a tekintélyes összeg és így Olasz Gábor neví barátjának, akivel az utcán találkozott, nem került sok munkába, hogy a szökésre reábeszélje. Katona és Olasz még aznap Lugojra utaztak és az Imperial-szállóban vettek ki lakást. Az egyik éjszaka azonban Olasz Gábor meglapta a barátját és tizezer leie odébb állt. Reggel Katona Máttyás pénzülnél maradt, mire visszajött és jelentkezett a rendőrségen. Kihallgatása alkalmával kitént az is, hogy szökése előtt kisebb-nagyobb összegekkel nem számolt el és további négyezer lei kárt okozott a cégnek. A törvényszék tegnapi tárgyalásán Katonát egy hónapi Olasz Gáborot pedig, aki később szintén megkerült, felbujtás miatt huszonhét nap fogházra ítélte. Az ítélet ellen az ügyész és Katona Máttyás felebbezést jelentett be.

Titulescu elutazott Belgrádból.

Sándor jugoszláv király, aki csütörtökön érkezett vissza Belgrádba délszerbiai utjáról, visszatérése után nyomban kihallgatáson fogadta a jugoszláv fővárosban időző Titulescu román külügyminisztert. A kihallgatás délelőtt kilenc órától háromnegyed tizenegyig tartott. Féltenkettőkor Titulescu elutazott Belgrádból. A pályaudvaron a kormány több tagjával megjelent Jeticz külügyminiszter is. Guranescu belgrádi román követ Titulescut a határig kísérelte el.

Spritzgépek
szobafestőknek

Kézispritz 300 és 600 lei

J. Barbier
Jimboia

Litvinov külügyi népbiztos megérkezett Genfben és tárgyalni fog többek között Titulescuval is az európai status quo fontos kérdéséről

Genfben tegnap délelőtt a Népszövetség tanácsa rövid zártülést tartott, amelyet nyomban nyílt ülés követte. A nyílt ülésen először is a Bolívia és Paraguay közti háborús viszályt tárgyalták, amely már két esztendő óta fők. Bolívia képviselője kérte a Népszövetséget, hasson oda, hogy Paraguay az ellenségeskedéseket szüntesse be anélkül is inkább, mert azok a követelések, melyeket Paraguay a háborúskodás megkezdése előtt támasztott, jogtalanok voltak.

A tanács úgy határozott, hogy döntése előtt meghallgatja az ebben az ügyben kiküldött bizottság jelentését.

A tanács aztán foglalkozott a Liberia-ak nyújtandó pénzügyi segítséggel.

A Népszövetség tanácsának szürke lései teljesen háttérbe szorulnak más nemzetközi problémák mellett. Elsősorban a leszerelés kérdése, másodsorban pedig a Saar-vidéki népszavazás ügye foglalkoztatja a Genfben összesereglett politikusokat. A Petit Parisien genfi jelentése szerint a Népszövetség közbenjárására Németország és Franciaország között a Saar-vidéken tartandó népszavazás ügyében létrejött a megegyezés.

Hir szerint úgy Németország, mint pedig Franciaország arra kötelezte magát, hogy a Saar-vidéken a népszavazással kapcsolatosan sem nyomást nem gyakorol a lakosság egyetlen rétegére, sem pedig megtorló intézkedéseket nem foganatosít.

A lap szerint valószínű, hogy ezek után a népszavazási feltételeket hamarosan nyilvánosságra hozzák.

Genfben a párisi lap közlése nagy meglepetést keltett. Ugy tudják, hogy bár Franciaország és Németország között a tekintetben tárgyalások folynak, a megegyezés még nem jött létre. Egyáltalán nem tartják bizonyosnak azt sem, hogy a megegyezés létrejön.

A leszerelés kérdése szintén foglalkoztatja a népszövetségi köröket. Az egyes nagyhatalmak mindent meg akarnak kísérelni, hogy a leszerelési konferenciát megmentsék.

Litvinov orosz külügyi népbiztos tegnap délben Genfben érkezett és délután három órakor már tárgyalást folytatott Barthou francia külügyminiszterrel. Litvinov hivatalosan a leszerelési konferenciára érkezett és éppen ezért nagy feltűnést kelt, hogy a Népszövetség tanácsának ülései idején jött Genfben.

Ezt a körülményt összefüggésbe hozzák azzal, hogy Oroszország a Népszövetségbe belépni készül. Litvinov különben Titulescu román külügyminiszterrel, aki tegnap érkezett meg Genfben, az európai status quo kérdéséről fog tárgyalni.

Barthou francia külügyminiszter a leszerelés kérdéséről még mindig optimistikus nézeteket vall. Ezzel szemben azonban a nemzetközi diplomácia megállapítja, hogy a leszerelés kérdésének megoldására nincsen sok pozitív remény.

Simon angol külügyminiszter, aki személyesen nem ment el Genfben, a le-

szerezés ügyéről az angol alsóházban nyilatkozott. Kijelentette, hogy a leszerelés ügyéről az angol alsóházban nyilatkozott. Kijelentette, hogy a leszerelés ügyében mindent meg kell tenni és nem kell visszariadni az áldozatok hozásától sem.

Világkatasztrófát jelentene az, ha a leszerelés nem következne be. A leszerelési tárgyalásokat szerinte semmi körülmények között nem szabad abbahagyni.

Simon külügyminiszter után Bezin államtitkár beszélt azután és hangsúlyozta, nem szabad lemondani a reményről, hogy a leszerelési konferencia sikerülni fog. Ha esetleg a mostani tanácskozás mégis félbeszakadna, azért az ál-

lamoknak kötelessége, hogy a leszerelés érdekében tovább dolgozzanak.

Magyarország képviseletében a napokban Genfbe érkezik Eckhardt Tibor képviselő, aki résztvesz a leszerelési konferencián. Budapesti jelentés szerint valószínű, hogy

az elhalt Apponyi Albert gróf helyett Eckhardt lesz Genfben Magyarország állandó megbírója.

mivel Bethlen István gróf volt magyar miniszterelnök, ezt az állást, amelyet még a múlt év őszén ajánlottak neki, elfogadni vonakodik. Eckhardt Tibor, akit erre vonatkozólag megkérdezték, kijelentette, hogy az ügy még nincs befejezve és ezért egyelőre nem nyilatkozhatik.

Minisztertanács Besszarábiában ahol Tatarescu nagy beszédet mondott és a kormány félévi működését méltatta

A kormány tagjai csütörtökön este Tatarescu miniszterelnök vezetésével Chisenu-Kisenevbe utaztak, ahol tegnap megtartották a besszarábiai miniszteri értekezletet. Az értekezleten résztvettek Besszarábia összes prefektusai, továbbá képviselői és szenátorai is. Az értekezlet pénteken délelőtt kilenc órakor nyílt meg az ottani prefektúrán. Tatarescu miniszterelnök ez alkalommal nagy beszédet mondott, amelyben részletesen ismertette a kormány félévi működésének eddigi eredményeit. Megemlékezett a pénzügyi helyzetről, továbbá az ipar, kereskedelem, közlekedés, köz-

oktatás, közegészségügy és munkaügy terén hozott törvényekről és intézkedésekről. Beszélt azután a kormány közigazgatási és diplomáciai tevékenységéről is. Részletesen emlékezett meg a konverzióról, amelyet a gazdasági és pénzügyi megújulás pillérjének mondott. Végül vázolta a kormány legközelebbi munkatervét. Tatarescu beszéde után Inculet belügyminiszter ismertette Besszarábia helyzetét. Azután megkezdődött a tulajdonképpeni értekezlet, amely estig tartott. Este a kormány tagjai visszautaztak a fővárosba.

Bizalmat szavazott a kamara a francia kormányoknak

A francia képviselőház, mint Párisból jelentik, tegnap tárgyalta a kormányjavaslatot a belpolitikai interpellációk elhalasztásáról. Do um er g u e miniszterelnök kérte a kamarát, hogy legyen bizalommal a kormány iránt és egyelőre ne szorgalmazza a belpolitikai interpellációkat. Egyben ígéretet tett arra, hogy a külpolitikai interpellációkat a képviselők a jövő pénteken elmondhatják.

Prosard szociáldemokrata képviselő tiltakozott a kormányrendeletek ellen. Kifogásolta, hogy a legújabb nyugdíjintézkedések veszedelmesen sújtják a kisnyugdíjasokat. Rámutatott arra, hogy az adószalók büntetlenül garázdálkodnak. A kormány a belpolitikai interpellációk elhalasztásával kapcsolatosan azután felvetette a bizalmi kérdést. A kamara háromszázhatvan szavazattal kétszázötvenöt ellenében bizalmat szavazott a kormányoknak.

Az öngyilkosok családja amelyen beteljesedett a görög sorstragédiák komor végzete

Lugoj-Lugoson kifogták a Temesből Six Katalin asszony holttestét, aki öngyilkossági szándékból napok előtt a folyóba ugrott. Six Katalin halálával egy család végzetes tragédiája teljesedett be. Ennek a családnak ugyanis minden tagja önkezével vetett véget életének és ez a sors jutott a szerencsétlen asszonynak is. Six Katalin apja évek előtt felakasztotta magát. Anyja évekig kint tartózkodott Amerikában, ahol szép vagyont gyűjtött. Hazatérve leányánál

lakott, aki szeretettel gondozta anyját. Ez a bánásmód azonban megszűnt, amikor az öregasszony pénze elfogyott. Ez annyira elkésztette az asszonyt, hogy a vonat elé vetette magát, amelynek mozdonya halálra gázolta. Ekkor még élt Six Katalin bátyja, aki néhány hónap mulva fölbölte magát és meghalt. Családtagjainak tragikus sorsa és a komor végzet beteljesülése vitte Six Katalint odáig, hogy ő is öngyilkosságot követett el.



Scharff Jenő temetése

a bánági magyarság őszinte gyászja volt

Jelentettük, hogy Scharff Jenő földbirtokos, Raut-aurélházi lakos, a Magyar Párt elnöki tanácsának tagja és a Bánági Magyar Gazdasági Egyesület ügyvezető elnöke, súlyosan megbetegedett. Scharff Jenőt, akit szerdán délután szállítottak haza egy itteni szanatóriumból, nem sikerült megmenteni. Csütörtökön hajnalban családja körében kilehelte lelkét. Temetése tegnap délután ment végbe Raut-Aurélházban, ahol holttestét az ottani katolikus temetőben helyezték örök nyugalomra. A Magyar Párt részéről Jakabffy Elemér dr. országos alelnök, Veterány Viktor dr. bánági alelnök és Páll György dr. főtitkár, a Magyar Gazdasági Egyesület részéről pedig Koppány Rezső főtitkár vett részt a temetésen. A magyarság nevében Jakabffy Elemér dr. bucsuztatta el Scharff Jenőt és méltatta a magyarság érdekében mindenkor önzetlenül és nagy buzgalommal kifejtett tevékenységét. Scharff Jenő koporsóját mélyen sújtott özvegyén, két gyermekén, bátyján és rokonságán kívül az egész falu és a környékbeli lakosság kísérte a temetőbe.

Kirakafoszlogatók

akik a kabátlopástól sem riadnak vissza

Az elmúlt év decemberében karácsony napján a rendőrség tetten érte Mucsi Lajos műszerész és Vadász József nevű társát, amint a Kossák-házban a fényképezési műterem kirakatát fosztogatták. Mindkettőjüket bekisérték és ekkor kiderült, hogy Mucsi még másik két lopást is elkövetett. Az egyik az állomáson történt, ahol zsákmánya egy bördöd volt, míg másodsor egy esőköpenyt vitt el a Lloyd-kávéházból. Mucsinál megmotozása alkalmával találtak néhány levelet is, amelyből azt vélték kiolvasni, hogy Mucsi egy Dobrescu Sándor nevű férfivel, aki pénzhamisítás miatt börtönben is ült már, újabb pénzhamisításra társult. Mucsi lakásán a rendőrség talált is egy mintát, amelyet hamisításnál használnak, de arról azt állította, hogy ez a minta egy régebbi pénzhamisítás ügyéből való, amelyért Mucsi már elnyerte büntetését. A tegnapi tárgyaláson az ügyész lopás és pénzhamisítás miatt kérte a társaság elítélését. Mucsi és Vadász védelmében Ramnăntu Caius dr. ügyvéd kifejtette, hogy a hamisítás vádjánál hiányzik a törvény által megkövetelt előkészítő művelet, mert a talált minta már régebben készült és ezért Mucsit meg is büntették. A törvényszék Dobrescu Sándort és Mucsi Lajost felmentette a pénzhamisítás vádjáról, de a lopások miatt Mucsit négy hónapi fogságra ítélte, míg Vadász József tíz napi elzárást kapott.

A hitellet fellendülése. Fővárosi jelentés szerint a Nemzeti Bank az ország összes pénzügyintézetéhez körlevelet intézett, amelyben a piac jelentős javulásáról emlékeztet meg. A hitellet fellendülését jelenti az is, hogy a Nemzeti Bank a különböző bankok által benyújtott váltókat visszleszámítási hitellel honorálta.

HIREK

Hősök napja

A hősök napját országsszerte méltó kegyelettel ünnepelték meg. A fővárosi ünnepségen résztvett Károly király is, valamint a kormány tagjai és a külföldi diplomáciai képviselők. A Timisoara-temesvári ünnepségen mintegy tizenöt ezren vonultak fel és azon megjelentek az egyházi, polgári és katonai előkelőségek. Az Uniri-Dóm-téren Tiucra Patrik főesperes fényes papi segédlettel tábori misét mondott. Istentisztelet után a hatalmas tömeg kivonult a katonai temetőbe, ahol az ismeretlen katona emlékműve előtt Tiucra Patrik újabb misét mondott és ünnepi beszédet tartott a világháború elesett hőseiről. Balsianu Demeter katonai főügyész lelkes beszéde után, Jonescu Radu rokkant ezredes szavalt, majd megkoszorúzták az ismeretlen katona emlékművét. Délután a városi színházban emlékünnepe volt és ezen Topliceanu tanár ünnepi beszédet tartott, majd több dalárda énekelt. Ugyancsak fényesen ünnepelte meg a hősök napját a bécsi román kolónia is, ahol az ünnepségen megjelent Mária özevgy anyakirálynő, Ileana a főhercegnő és a bécsi követtel élükön a kolónia tagjai.

— Göring porosz miniszterelnök balkáni látogatása. Göring porosz miniszterelnök — akinek balkáni látogatásáról megemlékeztünk — egy napig Belgrádban tartózkodott. Göring, aki az újságíróknak kijelentette, hogy belgrádi látogatásának semmiféle politikai jelentősége nincs, tegnap délelőtt tanácskozással Jettics jugoszláv külügyminiszterrel, délben pedig repülőgépen tovább folytatta útját Athén felé.

— Fizetésemelés és előléptetés nem lesz. A központi költségvetési bizottság Sla v e s c u pénzügyminiszter elnöklété alatt ülést tartott. Elvették kimondták, hogy a kiadásokat a végtelenségig csökkentik. Az új költségvetési évből semmiféle fizetésemelés, vagy előléptetés nem lesz. A kivételes pénzügyi intézkedéseket, valamint az álláshalmazási törvényt a legközelebb fogják alkalmazni.

— Eltűnt a politikai parfümgyáros. Párisnak nagy szenzációja van. Francois Coty, a híres parfümgyáros eltűnt. Coty évek óta nemcsak illatok készítésével, hanem politikával és újságírással is foglalkozott. Megválasztatta magát képviselőnek, azonkívül több újságot is megvásárolt, hogy azokban politikai nézeteit hirdethesse. Cotyról már hosszabb ideje beszélték, hogy nem teljesen normális és valószínű, hogy családjá most valamely idegszanatoriumban helyezte el.

— Megszűnt az ezer márkás utazási illeték. Berlinből jelentik, hogy a német kormány megszüntette az ezer márkás külön illetéket, amelyet azoknak kellett fizetni, akik Ausztriába utaztak. A német kormánynak ez az intézkedése is egyik jele a Németország és Ausztria közötti feszültség enyhülésének.

Keresünk önálló, ügyes zománcmestert (Glasurmeister) állandó alkalmazásra.

Ajánlatokat az eddigi működések megnevezésével összes bizonyítványok csatolásával kérjük „Grosswerk” jellegre L u x Testvérek r.-t. hirdetőjébe Timișoara I., Str. Mercy 2 bekielteni.

Sem Anschluss, sem horogkereszt a magyarországi németeknek nem kell

A magyar képviselőházban az elhalt Bleyer Jakab dr. utóda Heckenburger Konrád tegnap mondotta el szívbeszédét. A magyarországi német-ség helyzetéről beszélt és megállapította, hogy a magyar állam az 1868-i törvényben megadta a kisebbségek jogait és ez a törvény ma is érvényben van. A magyarországi németeknek csak iskolai kérdésekben vannak még kívánságaik

ELITÉLT MAGYAR UJSÁGÍRÓ. Cluj-Kolozsvártól Szentimrey Jenő szerkesztő néhány hónap előtt Felejtük el címen cikket írt, amelyben az ügyesség államellenes igazgatást látott. Az ottani törvényszék tegnap tárgyalta ezt az ügyet és Cölfes ügyész vádbeszéde alapján Szentimrey Jenőt az államellenes igazgatásban vétkeinek találta és három hónapi fogságra ítélte. Szentimrey Jenő az ítélet ellen felebbezett.

— Petcu iskolaigazgató gyásza. Sulyos csapás érte Petcu Valér helybeli iskolaigazgatót. Felesége, született Drencea Mária, hosszas szenvedés után ötvenegy éves korában meghalt. Halálát férjén kívül két fia, Tibor és Silvius, testvére özevgy Andrei Cornelia, született Drencea, két bátyja, Drencea Sebestyén és Drencea Gruia, unokái, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése tegnap ment végbe.

Mausz Testvérek

tükrögyár és díszművegyár, üveggyár, üveggyár, üveggyár
Különlegesség: hajlított üvegek
Timișoara II., Str. Ioan Neculcea 18
(Hona-utca, Buziási-ut)
:—: Telefon 11-21 :—:

— Szent Teréz emléke. Liziói szent Teréz szentté avatásának kilencedik évfordulóján a második kerületi plébániatemplomban ünnepi egyházzenei ájtatosság volt. A jubileum alkalmából Schill János káplán ismertette a szent Teréz életét, elhivatottságának történetét és vallási tevékenységét. Ezután Klanck Jenő hittanár, Brandeis József és Dippert Tádé zenetanárok művészi interpretálták Wieniawski és Martini-Kreisler, Frank és Griesbacher, továbbá Händel és Strauss Ferenc egyházi vonatkozású kompozícióinak egyes részleteit. A templomkórus Witmann Pál karnagy vezetésével, Stampay, Kinsmüller, Goller és Völgyfy műveiből adott elő részleteket. Az egyházzenei ájtatosság áldással ért véget.

— Elitették Göring merénylőjét. Berlinben a múlt hónapban Schultz Ervin kézigánattal merényletet kísérelt meg Göring államminiszter ellen. A berlini bíróság tegnap Schultz Ervint tíz évi fogságra ítélte, ezenkívül kötelezte a perköltségek viselésére is.

— Meg akarta mérgezni urnőjét egy fiatal cseléd. Néhány nap előtt Germán Hortensia, második kerület Saguna-Begajobbsor 3. számú házában lakó asszony feljelentést tett tizenöt éves Ciarmata-gyarmatai illetőségű szolgálója ellen, aki marószó-dával meg akarta mérgezni. A kiskorú leányt urnője lopáson érte, amiért feljelentést is tett ellene. Ez annyira elkészerítette a szolgálót, hogy az asszony délutáni uszónatájába marószódat kevert. Az asszonynak feltűnt a tea furcsa színe és gyanút fogva kávéért kért. Amikor a kávéban is észrevette az idegen anyagot, felelőségre vonta a leányt, aki sirva vallotta be, hogy bosszúból meg akarta mérgezni asszonyát, azután öngyilkosságot készült elkövetni. A leányt a rendőrség átadta az ügyészségnek.

és ovoidák felállítását is kéri. Végül hangsúlyozta, hogy a magyarországi németeknek nem kell sem az Anschluss, sem pedig a horogkereszt. Hóman Bálint közoktatásügyi miniszter elismeréssel szövegezte a magyarországi német-ségről, amelynek nem kell idegenből importált politikai irány. Kijelentette azután, hogy az iskolai kívánságokat a kormány teljesíti.

— Tessék követni a példát! Prágából jelentik, hogy a cseh kormány törvényjavaslatot terjesztett a parlament elé, amelynek célja, hogy a nyilvános munkálatok kiadásánál és a közszállításoknál minden korrupciót kizárjon. A javaslat szerint mindazok, akik közmunkáknál és közszállítványoknál maguknak jogtalan vagyoni előnyöket biztosítanak, továbbá azok, akik az ilyesmit másoknak lehetővé teszik, nyolc napi fogságtól öt évi fegyházig terjedő szabadságvesztésben részesülnek. Az elzáráson kívül a vétkesekhez ötezer csehkoronától ötven-ezer csehkoronáig terjedő pénzbírsággal is sújtják. Az így elítélteket bizonyos időre ki is zárják a közmunkákból, a közszállításokban való részvételből és ezt a nyilvánossággal is közlik.

— A Begába ölte magát egy fiatal nő. A Regatta klubházának közelében a Begából tegnap kifogták egy fiatal leány holttestét. A rendőri bizottság megállapította, hogy a leány Herzog Erzsébet 21 éves Beciherecul-Mic-kisbescerekki illetőségű prostituálttal azonos, aki néhány nap előtt csavargás miatt rendőrségre került. Ott két ízben is öngyilkosságot kísérelt meg, de tettét mindannyiszor még idejében észrevették és megakadályozták terve kivételében. Szabadlára helyezése után a leány kijelentette, hogy öngyilkosságot fog elkövetni. Tegnapelőtt éjszaka a második kerületi parkban szolgálatot teljesítő rendőr a gyalogjáró hid mellett a Begaparton egy női kabátot és női ruhadarabokat talált. Ezek Herzog Erzsébeté voltak, aki ott ugrott a Begába és most fogták ki.

Motorhajókirándulás a Begán

a „Feri”-vel

Minden vasár- és ünnepnap
Indulás reggel 10 órakor / Arak:
Felnőttek 41 lei, gyermekek 26 lei
Figyelem! Nem lövönlatás, hanem
motorhajó

Felvilágosítás és előjegyzés a Splendid étteremben és a Feri hajón ugyanott / Komplet hajóberlet is lehetséges 40-100 személyig.

— A belgiumi nagy bányaszerencsétlenség. Brüsszeli jelentés szerint legutóbbi nagy bányaszerencsétlenségnek ötvenhét halottja és tizenhét súlyos sebesültje van. A halottak temetése ma délelőtt tíz órakor megy végbe és a belgiumi bányászok ma kegyeletük jeléül nem dolgoznak.

— Részegen megütötte a rendőrt. A helybeli hadbírósg előtt tegnap Gasenfeit Ferenc Fratelia-ujkiszodai lakos állott, akit hatóság elleni erőszakkal vádoltak. Gasenfeit az elmúlt hónap elején este itálisan tért haza és az uton összeszóllalkozott az öccsével. Burcu Demeter rendőr erre igazolásra szólította fel a csendháborítót, mire Gasenfeit Ferenc öklével arconütötte a rendőrt. Gasenfeit a tegnapi tárgyaláson azzal védekezett, hogy az alkohol hatása alatt követte el tettét. A hadbírósg hat hónapi fogságra és ötszáz lei pénzbírságra ítélte.

Visszadrágult a villamos

Egy hétig — a Bánsági Hét alkalmából — városunkban a villamosvasutak olcsó volt az utazás. A viteldijak átlagosan ötven százalékkal szállították le és tízféle jegy volt: két leies és három leies. Mi volt az eredmény? Az, hogy a legtöbb kalauz napi bevétele több volt, mint azelőtt és csak elvétve fordult elő, hogy egyik-másik kalauznak valamely napján két-háromszáz leiel kevesebb volt a bevétele, mint a magas jegyárak mellett. Ugyalászik, hogy az olcsóbb jegyek mellett összességében ha nem is több a bevétel, de nem is csekélyebb. A tanulság tehát az, hogy a villamoson a viteldij igenis lehet csökkenteni minden veszteség nélkül.

ANARCHISTA-KOMMUNISTA PUCSOT LEPLEZTEK LE. A varsói rendőrség anarchista-kommunista szervezkedést leplezett le, amelynek az volt a célja, hogy fegyveres puccsal az államhatalmat magához kaparintsa. Számos egyént letartóztattak. A mozgalom vezetőinél házkutatásokat tartottak és ez alkalommal igen sok kompromittáló adatot találtak.

— Bérnálás a székesegyházban. Pch a Agoston dr. megyés püspök püskösd vasárnapján, május 20-án délelőtt kilenc órakor a püspöki székesegyházban főpásztori nagymisét mond és annak keretében bérnálást végez. A főpásztor ezen alkalommal fiukat is leányokat együttesen bérnált.

Leguiabb sporthirek

AZ UDR ELLEN UJRA ÖVTAK...

Fővárosi jelentések arról számolnak be, hogy az Unirea-Tricolor elleni mérkőzésből győztesként kikerült UDR-t újból el akarják gáncsolni. Az Unirea-Tricolor vezetősége óvást nyújtott be mert a rendes és a meghosszabbított mérkőzés közötti időben nem tartotta szabályszerű öt perc szünetet, továbbá meghosszabbítás előtt nem sorsolták újra a térfelet. Tény az, hogy az óvás szabályoknak megfelel, azonban egyik körülmény sem juttatta előnyhöz az UDR együttesét és nagy meglepetésnek számítanak, ha a kiváló képességgel bíró UDR csapatát állandóan az óvásokká gáncsolnák.

Ünálló plébánia

létesítését kéri Ronat-Rónac katolikus

Harminchárom éve már annak, hogy városunk egyik nagy és leginkább vasutasok által lakott városrésze a Ronat-Rónac létesült. A lakosság túlnyomó része katolikus vallású és ezek Takács János egykori IV. kerületi káplán, jelenleg Chisineu-Kisjenői plébános kezdeményezésére megépítették a maguk templomát. A katolikus templom tíz év óta áll fenn és az egyházközség a negyedik kerületi római katolikus plébánia fiókja. A Ronat-rónaci katolikusok között mostanában mozgalom indult meg, amelynek célja az ottani egyházközség önállósítása. Ezért elhatározták, hogy megépítik a plébániát és erre a célra a várostól már ötven ezer darab téglát is kaptak azzal a feltétellel, hogy az építkezést még ebben az esztendőben végezzék el. Erre készségesen vállalkoztak és a hívők hajlandók anyagi áldozatokat is hozni. Mihelyt az új plébánia épülete elkészül, azonnal kérni fogják a püspökségtől a plébános kinevezését. Valószínűnek tartják, hogy plébánossá Lachmann János káplánt nevezik ki, aki évek óta lelki gondozója a Ronat-rónaci katolikusoknak. Rajta kívül másik komoly jelölt Wetzl György káplán, a Sonntagsblott című hitvédelmi folyóirat szerkesztője.

— Francu Ádám temetése. A hirtelen elhunyt Francu Ádám adóhivatali főnököt általános részvét mellett tegnap délután négy órakor temették. A Dojádózsai utcai gyászháznál megjelent valamennyi helybeli pénzügyi hivatal tisztikara, továbbá az elhalt számos barátja és ismerőse. A temetési szertartást nagy papi segédlettel Tiuera Patrik dr. főesperes végezte. A temetésen résztvettek a Doina Banatului, a Banatul, a Lyra dalegyesületek és az erzsébetvárosi görög keleti egyházi énekhar, azonkívül a villamosvasut zenekara. A gyászházból a temetési menet a harmadik kerületi román templomba indult, ahol gyászistentisztelet volt, majd a menet tovább haladt a temető felé. A sírnál a pénzügyigazgatóság tisztviselői nevében Buru Simeon felügyelő mondott gyászbeszédet.

Bérmálók felvételei

20% kedvezménnyel készülnek

KOSSAK

udvari fényképész műtermében

Cetate-Belváros, Piața Sf. Gheorghe (Szt. György-tér)

— Felhívás a községi választókhoz. A közigazgatási választások sora már ebben a hónapban megkezdődött a különböző vidékeken. Temesgyében a községekben a választás júniusban, a városban pedig a nyár folyamán lesz. Ez alkalommal a szavazásnál először használják majd a szavazók a fényképes személyazonossági igazolványban levő szavazási lapot. Azért szükséges, hogy mindazok, akiknek ilyen fényképes személyazonossági igazolványuk még nincsen, azt haladéktalanul váltsák ki. Azok pedig, akiknek ilyen igazolványuk van, kötelesek ezt erre az esztendőre is láttatni, mert enélkül nem vehetnek részt a szavazáson. A városban a láttatást a főjegyzői hivatal — városháza, első emelet, 20. számú ajtó —, a falvakban pedig a községi előjáróság végzi.

* Irodahelyezés. Várna y Elemér dr. ügyvédi irodáját a Löffler A. palotából Lonovics-utca 12. szám (papneveldei bérház) alá helyezte át.

— Megették a sorozó katonatiszteket. Délamerikában Bolívia és Paraguay között háború dúl. Ezt a háborút nagyon megunták a Bolíviában élő indiánok, akik nemrég tüntetésként megették a sorozó katonatiszteket. Bolíviában több kivándorolt magyar él, akik közül az egyik rendkívül érdekes levélben írta meg a délamerikai kanibálizmus történetét Tolnai Világ Lapjának. A népszerű képeslapnak még a világ legtávolabbi részében is vannak előfizetői és olvasói.

— Aki friss és egészséges akar lenni és el akarja kerülni, hogy emésztése meg legyen zavarva, folyton fájjon a feje, az igyekedjen kényelmesen reggelizni, mert az egészséges reggelizés elöli a pohár természetesen „Ferenc József keserűvizet.”

— Vivómatiné a Tiszti Kaszinóban. A vasárnapi vivómatinén mindenkinek ott kell lenni, mert nem mindennapi látványosságban lesz része a közönségnek. A matiné a Tiszti Kaszinó nagyerőműjében lesz és pont 11 órakor veszi kezdetét. A matiné szenzációja az aradi Pellegrini Virgil mester és az új Timisoara-temesvári mester, Pellegrini Angelo vitór szabadvívása lesz. A programban azonkívül a helyi tüzserégi tiszti iskola legjobb vívói fognak Pellegrini G. mester civil tanítványaival együtt szerepelni. Nagy sikerre tarthat igényt Folia Pipi urileány, akinek képességeiben szintén gyönyörködhet majd a közönség.

— Egyházzenei hangverseny. Lugoj-Lugoson a minorita templomban Arató Andor karnagy vezetése alatt működő Jubilate énekhar sikerült egyházzenei hangversenyt rendezett. A nagyszabású hangversenyen a kitünően fegyverezett énekhar zenekari kíséret mellett első-rangú művészi élményt nyújtott. Bild Emilia lágy hangjával művészien interpretálta még a legnehezebb dalokat is. Az egyházzenei hangverseny a közönség körében a legnagyobb elismerést váltotta ki.

— A paradicsom-strand holnap, vasárnap nyílik meg Bocsa Montana-Boksánbányán. Jó konyha, előzékeny olesó ellátás, pensió.

— Kommunista újságot terjesztettek. A helybeli törvényszék tegnap hirdette ki az ítéletet Scheibl Rezső és társainak ügyében, akiket azzal vádoltak, hogy 1931 májusában a Dolgozók Lapja című kommunista újságot terjesztették. A törvényszék államellenes izgatás miatt Scheibl Rezső kommunistát hat hónapi fogházra és tízezer lei pénzbüntetésre ítélte, míg Vuck Ignác, Győrfi Gábor, Vinjánzki Ferenc, Draschil József és Szűsz Vencel helybeli lakosokat egyenkint tízenöt napi elzárásra és ezer-ezer lei pénzbüntetésre ítélte. A többi hét vádlottat a törvényszék felmentette. Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint az elítéltek felebbezték.

Időváltozáskor legyünk óvatosak!



A negyven éven felüli emberek és a köszvényesek általában nagy érzékenyek az időváltozással és a különböző évszakok szelesével szemben, mert ezek igen sok kellemetlenséget szereznek nekik, amelyek közül a leggyakoribbak: a csuklófájdalmak, szurások, fázósság, idegesség. Az URODONAL segítségével mindezt ki lehet küszöbölni, mert ez oldja a húgsavat, miáltal elejét veszi bármily komplikációnak. Hatása rendkívül gyors és elejét veszi a reumának, köszvénynek, valamint az enekének, elbizásnak, vértörlülésnek és szélütésnek. Az

URODONAL

nemcsak gyógyítja a köszvényt, hanem annak elejét is veszi.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.



CHATELAIN ÉPÍTŐMŰVEK
MAGYARORSZÁG MÉRKŐ

Sport

Nagy küzdelemben győzte le a Ripensia a fővárosi Venus együttesét

A román kupamérkőzések során a Ripensia egyik legnagyobb akadályától szabadult meg. Kemény és szívós játék után legyőzte a Venus együttesét. Technika és tudás dolgában a proficsapat felülmúlta ellenfelét, azonban a Venus együttese is megmutatta, hogy tud küzdeni. Az első félidőben a Venus vezetett, sőt még a második félidő elején is a fővárosi csapatnak volt egy gól előnye. A mérkőzés ezen részében sokan hittek a Venus végső győzelmében, azonban a profik fenomenális finist vágta ki: egymásután négy góllal terhelték a Venus kapuját. Végeredményben a Ripensia 6:3 (1:2) arányban győzött. Biró Morar Teofil volt, aki ezúttal nem elégitett ki teljesen, mert többször tévesen ítélkezett. A Ripensia kiemelkedően jó játé-

kosa Dobay volt, aki egymaga öt gólt rugott, ezzel is bebizonyítva nagyszerű góllövő képességét.

A fővárosban hatalmas küzdelmet vívott az UDR csapata az Unirea-Tricolorral szemben. Ez a kupamérkőzés csak a meghosszabbításban nyerhetett befejezést, mert a rendes időben 3:3 eldöntetlen volt a mérkőzés. A meghosszabbított időben az UDR volt az állóképesebb csapat és sikerült két gólt rugni a fővárosi csapatnak úgy, hogy végeredményben az UDR 5:3 (3:3, 3:3, 1:2) arányban győzött.

Cluj-Kolozsvárott az Universitatea sulyos gólaránnyal verte a Satu-Mare-szatmári Olimpia együttesét 6:1 (1:1) arányban.

Az elsőosztályú bajnokság meglepetése

Az IIsa csapata hatalmas lendülettel és biztos játékkal győzte le a kerületi bajnokság jogos aspiránsát, a TMTE csapatát. A TMTE együttese nem játszott nagy igyekezettel, hiszen a játékosok tudatában voltak a bajnokság végleges megnyerésének még akkor is, ha az IIsától kikapnak. Az IIsának viszont az

kölcsönzött lendületet és erőt, valamint mindenáron való győzniakarást, hogy ha már nem is lehet ebben az évben bajnok, de legalább bajnokverést is csinálhat. Az IIsának ez a szándéka sikerült is, mert 5:1 (2:1) arányu nem várt vereséget mért a munkáscsapatra.

Barátságos mérkőzés

A TAC kombinált együttese 7:1 (4:0) arányban verte a Banatul ugyancsak tartalékolt együttesét. Előmérkőzésként szerepelt ez a meccs a Ripensia-Venus mérkőzésnek.

Az aradi válogatott sulyos veresége

Az aradi válogatott együttes sulyos vereséget szenvedett a Lugoj-lugosi válogatottól. A lugoji válogatott kényekedve szerint győzött 7:0 (3:0) arányban. Az aradi együttes ilyen sulyos veresége nagy meglepetést keltett.

A Ferencváros győzött

Budapesten véget ért az első liga bajnoksága, amelyből a Ferencváros került ki elsőnek. Az utolsó mérkőzések eredményei a következők: Ferencváros—Somogy 9:0, Ujpest—Budai 11 0:0, Bocskai—III. ker. FC 4:2.

Kezdődik az osztályesere

A kerületi bajnokság befejezésével minden évben megkezdődik a harc az osztályesere körül. A kerületi vezetőségben eddig sohasem uralkodott egyöntetű álláspont arra nézve, hogy az osztályeserét

miként intézzék el szabályszerűen, igazságosan és mindig egyformán. A múlt évben csökkentették az elsőosztályú csapatok létszámát, ebben az évben ennek akarják. Valószínűleg ugyanis, hogy ebben az évben felemelik az elsőosztályú létszámát és a másodosztályú csapatokat az elsőosztályba sorozzák az eddigi két másodosztályú csoport helyett. Ezek szerint maradna a már évek óta kivárt harmadik osztály felállítására. Egyszer már teljesen dönteni kellene ebben az ügyben, mert az egyesületek sohasem tudják, hogy hozhat számukra a jövő év, kiesés az elsőosztályból, vagy bejutást az elsőosztályba.

Elutazott a román válogatott

A román válogatott elutazott Triestbe, ahol a cseh válogatott ellen veszíti a küzdelmet. A csapat edzője, Uridil. Juchide főtitkár szerint a román válogatott együttes a következőképpen fog csehek ellen felállni: Zombori — V. Albu — Dehelean, Kotormányi, Molnár — Bindea, Kovács, Sepi, Bodobay.

A TAC nyilatkozata Latter Sándor ügyében

A Timisoarai Atlétikai Club a lapunkban megjelent különféle közlésekre Latter Sándor sportigazgató ismert ügyében a következők közlését tartja szükségesnek: A Timisoarai Atlétikai Club létszámának és teljes elismerését jejezi ki Latter Sándor urnak azon nagy munkásságáért és értékes teljesítményekért, miket ő úgy a timisoarai-temesvári, mint az egyetemes román sport életében — három világrészben — hosszú éveken át végzett. Leszögezzük, hogy a timisoarai-temesvári futballkerület tullepte hatáskörét, amidőn is alantasabb fórum létre, egy felsőbb hatóság (Atlétikai Liga) főtitkáráról megkérdezzük nélküli itélkezett. Mi sajnálatot érezzük az ügy végső elintézéséig Latter Sándor ur értékes munkásságának hiányát, mely hiány azonban főleg nem Timisoarai Atlétikai Club, hanem igen az egész timisoarai-temesvári és egyetemes román sportot sújtja.

Színház

Ma kezd meg ötnapos vendéjátékát a Román Opera 150 tagú együttese

Cluj-kolozsvári Román Opera minitavaszi rendszeresen megismertető vendéjátéka az idén is ugyanrendkívüli érdeklődést váltotta ki, mint minden elmúlt látogatásaival. A vendéjáték műsora a következő: vasárnap, május 20-án este er monumentális alkotása, a meztárs „Tannhäuser” kerül színpadra, a Szerepekben Mimi Nestorescu, Tiliuia, Albisi, Octav Arbore, Ujeicu Stefanescu Goanga énekesekkel. Vele Bobescu, az énekkarok vezetője karnagy, balettmester Morawaszky, zsetek tervezője Wiedmann festősz. „Varázsvuola”, Mozart halhatatlan emekműve van műsorra tűzve hét-

fő estére. A főszerepeket Rózsa Anna, Dobranszkaja, Ducu Anna, Soloviev, Spataru, Stefanescu Goanga, Simionescu éneklék. Vezényel Bobescu.

Kedden Verdi „Aidáját” adja elő immár hetedszer az együttes. Aca de Barbu, Lya Pop, Marius Nicolescu, Soulschi és Siomin lépnek fel. Karnagy Bobescu, primaballerina Viola Gloria.

Szerdán Gounod, a „Faust” szerzőjének „Romeo és Julia” című látványos nagyoperája kerül színpadra először nálunk, kitűnő szereposztásban.

A „Parasztbecsület és Bajazzok” együttes előadásával fejezi be rövid szezonját csütörtökön a Román Opera. Mind az öt előadásra már árulja a pénztár a jegyeket. Telefon 102.

Közgazdaság

A Bánsági Hét véget ért és megtörtént a díjak kiosztása

Bánsági Hét az ipari revünek a színházban lefolyt utolsó előadásával és ünnepséggel ért véget. Ezen alkalommal Conciatu János, a kereskedelmi és iparkamara főtitkára mondott szót, amelyben rámutatott a Bánsági Hét anyagi és erkölcsi sikerére. Megemelte, hogy a Bánsági Hét beváltotta a hozzáfűzött reményeket, mert almat adott a kereskedelemnek és ipar- nek, hogy bemutassa magas fejlődését. Mert könyvelhetnek el a Bánsági Hét

kulturális vonatkozású rendezései is, amelyek híven tükrözték vissza a Bánság kulturájának fejlettségét. A Bánsági Hét idegenforgalmára jellemző, hogy naponta kétezer idegen érkezett városunkba a Bánság vidékeiről, a szomszédos megyékből és a régi királyságból is. Az üzleti forgalom több millió lei volt, amely a bánsági piacot gazdagította. Conciatu főtitkár még bejelentette, hogy a Bánsági Hétet minden évben rendszeresen meg fogják rendezni. Vé-

A legjobb orvosság

Irtia: ANKADIJ AVERCSENKO

1. folytatás.

— Anyácska, ezt másképp kell elintéznem. En majd olyasmit mondok el róla Lidotskának, hogy nem fog többé szólni velem!

— Az anya hálásan nézett rá:

— Kérem, beszéljen vele, nagyon kérem!

Maxim Petrowics eldobta a cigarettát, nyugtalanul járt fel-alá a szobában és így szólt:

— Beszélni fogok vele, hiszen házuknak barátja vagyok és így kötelességem ez! Hol van Lidotska? Küldje azonnal!

A háziasszony fejét csóválva hagyta el a szobát és Maxim Petrowics vidáman fütyürészve járt fel-alá. Kis idő múlva rosszkedvűen bejött Lidotska.

Maxim Petrowics udvariasan üdvözölte és megkérdezte hogy van, de a leány degesen felelte:

— Köszönöm, elég rosszul megy a dolgom!

Maxim Petrowics mosolygott.

— Bizonyára azért, mert már rég nem látta Mastakowot, Oh, ez a Mastakow! Elválaszthatatlan barátok vagyunk, ugy szeretem, mint senki más a világon, nagyszerű ember, igazi gavalér!

Lidotska hálás tekintettel nézett rá:

— Köszönöm, kedves Max. Ez jól esik. Mindenki más csak szidja, anya és mindenki és ez nagyon fáj nekem.

Maxim Petrowics a leányhoz lépett és megfogta kis kezét.

— Kedves Lidotska, Mastakowról sok rosszat beszélnek, amiből egy szó sem igaz. Mindez hazugság. Hiszen ugy ismerem Mastakowot, mint magamat és mondhatom, ritka ember. A legjobban az bosszant, ha azt mondják, hogy Mastakow könnyelmű és szórja a pénzt. Mastakow könnyelmű?! Hiszen minden kocsisal egy félóráig alkudozik, mielőtt felül egy konfliktusra! Ugy alkuszik, hogy a kocsis, a ló és még a koci is izzad és mégis azt mondják, hogy könnyelmű! Háromszor otthagya a konfliktus és háromszor visszajön és mindezt néhány fillérért. Bár csak én is ilyen könnyelmű lennék!

Lidotska nagy szemeket meresztett rá.

— De ha velem van, akkor sohasem alkudozik!

Maxim Petrowics felkacagott:

— Hát csak nem fog egy nő jelenlétében alkudni! De ha visszatér valahonnan, ahol együtt volt magával, akkor eljön hozzám és sir, panaszkodik, sóhajtozik és nyög, hogy a kocsisnak többet adott ötven kopekkal. Különös ember. Amikor este leszámol a házvezetőnővel, minden kopekért jelenetet csinál. „Ma-

gól köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik munkájukkal és közreműködésükkel hozzájárultak a sikerhez.

Az érmekeket és okleveleket osztották ki azután a díjnyertes kereskedők és vállalatok tulajdonosai között. A kirakatversenyen résztvevő kereskedők közül tizenhatot aranyéremmel, huszonegyet ezüstéremmel tüntettek ki, míg száznegy kereskedő dicsőítő oklevelet kapott. A kirakatvilágítási verseny résztvevői között huszonhárom értékes díjat és ötvennyolc oklevelet osztottak ki. Az ipari revü befejező előadása után sor került a revü résztvevő cégek kiüntetésére is. A huszonkilenc cég közül a bizottság tizet tüntetett ki és ezek közül négy cég aranyérmet kapott, míg hat cég ezüstérem díjazásban részesült.

A Resica-művek hadiszállásokra rendezkednek be. A Resica-műveknek kiváló vendége van. Wickers, a világhírű londoni Wickers-művek vezetője, odaérkezett, hogy a Resica-művek gyárait tanulmányozza. Wickers fontos megbeszéléseket folytatott Göbl József és Bálint Miklós üzemigazgatókkal. Ismeretes, hogy a londoni Wickers-műveknek bizonyos mértékű érdekeltsege van a Resica-műveknél és Wickers mostani látogatása összefüggésben van azzal, hogy a Resica-művek gyárai hadiszállásokra rendezkednek be.

Jelentékenyen esett az élőállat ára. A nagy szárazság következtében a legelők kiszáradtak, a takarmány ára pedig igen magasra szökött. Ennek következménye az, hogy a vidéki mezőgazdák kénytelenek állataikat eladni és azokat tegnap óriási tömegben hajtották be a városba a heti vásárra. A kínálat nagy volt, a kereslet azonban igen gyér és a legtöbb állatot kénytelenek voltak visszahajtani falura. Az élőállatok ára a nagy kínálat következtében jelentékenyen leszállott. Így az élő sertés 12—14, a borjú 12—13, a tehén 5—7, az ökör 7—8, a bárány pedig 6 lei volt kilónként.

A mezőgazdasági kamara meghagyása érdekében. Megirtuk, hogy a Timisoara-temesvári mezőgazdasági kamarát Lugojra helyezték át és ugy városunkban, mint Oravita-Oravicán is csak ezen kamara egy-egy kirendeltsége fog működni. A minisztertanács határozata a Bánság gazdasági körei-

huszonöt kopeket irtál fel gyufáért — mondja —, holott tegnap csak huszonhárom volt az ára. Mondd meg hová tetted ezt a két kopeket?” Sokszor irigylem, hogy ennyire tud takarékoskodni.

Lidotska rábámult Maxim Petrowicsra, az ajkába harapott, majd megjegyezte:

— Nekem gyakran hozott virágot. Ott az egyik csokra: fehér rózsák és mimózák!

Max felkelt, kivett egy rózsát a csokorból és a gomblyukába tűzte.

— Tudom — felelte — elmondta nekem. A négy rózsza husz rubelbe és a két mimóza negyven rubelbe került. Különféle virágüzletekben vásárolta össze a virágokat. Az egyik üzletben a mimóza öt rubellel olcsóbb volt és valamit még le is alkudott az árából. Mastakow olyan, mint egy amerikai. A galériái gummiból vannak és mindennap maga tisztítja őket radirral. Miért adná tisztítóba a fehéreműjét?! Hogy a mosónők keressenek?! Igaza van, valamikor mintaférj lesz belőle. Milyen boldog lesz az a lány, aki hozzámege feleségül.

Lidotska idegesen közbeszólt:

— Miért takarékoskodik tulajdonképpen ennyire? Hiszen magas fizetése van! Max mosolyogva nézett a lányra.

— Azt hiszi, hogy azok a nők, akikkel azelőtt dolga volt, nem kerültek sokba? Ez a megjegyzés jogosan felhábori-

ben nagy meglepetést keltett és az illetékesek mozgalmat kezdtek a minisztertanács határozatának törvénnyel való megváltoztatására. Ebben az ügyben Cosma Aurél dr. bánsági képviselő tárgyalásokat folytatott Sasu földművelésügyi miniszterrel és Manolescu-Strunga alminiszterrel. Cosma részletesen ismertette a mezőgazdasági kamara működését és utalt arra, hogy a kamarának városunkban való megmaradását a Bánság gazdasági érdekei kívánják. A miniszter ígéretet tett, hogy a Bánságnak ezt a kívánságát teljesíteni fogja, ha a törvénnyel új mezőgazdasági körzeteket állítanak fel.

Harminchét államból érkeztek a budapesti vásár látogatói. A budapesti nemzetközi vásár, amely tizenegy napig volt nyitva, véget ért és a vásárnak közel hatszázezer látogatója volt. A vásár tartama alatt hetvenzer idegen kereste fel a magyar fővárost és ebből huszezerre tehető a külföldi vendégek száma. A vásár látogatói öt világrészből és harminchét államból érkeztek. A vásár látogatóinak zöme a Magyarországgal határos államokból utazott Budapestre, de számos látogató tengerentúli országokból szánta rá magát az utazásra. Nagyobb csoportokban látogatták a vásárt az olaszok, törökök, bolgárok, lettek, lengyelek, németek, angolok, görögök és franciák, akik jelentős vásárlásokat is eszközöltek. A vásáron állandó volt az üzleti érdeklődés és számos üzletkötés történt. A vásáron lekötött üzletek árúit 2719 vaggonban szállították a magyar államvasutak. Az exportüzletek értéke meghaladja a két millió pengőt.

Megszűnt a kínálat a bánsági gabonapiaccon. A bánsági piac még mindig érzi az utóbbi hetek izalmát. Gazdasági körök számolnak azzal, hogy ez az idegeség csak az új termés betakarítása után enyhül. A termelők újból tartózkodást mutatnak és a kínálat megszűnésével a minimálisra csökkent az érdeklődés a buza és a tengeri iránt. Az üzletlenség az árakat megszállírtította. A regáti buza ellanyhulása megindult esőzések következtében tovább tart. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 470—480 lei, 77—78 kilós tonotáli buza 500 lei, tengeri 225 lei, zab 280 lei, árpa 270 lei, rozs 390 lei, 30/70-es kismalmi liszt szákkal együtt 800 lei, takarmányliszt 290 lei, korpa 260 lei, tökmag 780 lei, napraforgómag 310—320 lei száz kilónként.

totta Lidotskát, de Max csillapítólag folytatta:

— Istennem, hiszen Mastakow fiatalember, a szive nincs kőből és a nők — bocsásson meg Lidotska — buták. Több-ször megkérdeztem az asszonyoktól, hogy miért nem tetszik nekik Mastakow? Valamennyi az orrát fintorgatta. „Olyan guszustalan — mondja mind — mindig piszkos a keze.” Mintha ez volna a legfontosabb! Ehelyett tisztza a lelke. Igaz, megígérte nekem, hogy gyakrabban fog fürdőbe járni. Határozott egyéniség ez az ember; nem akarja a körmeit ugy tisztogatni, mint más. Anarchista, harapdálja a körmeit. Ezenkívül tyukszeméi is vannak. Gyakran mondom neki, vágassa ki őket, de ilyenkor azt válaszolja: „Hadd nőjjenek meg, ha Isten ugy akarja.” Valóban nemes és tisztza lelkű ember.

Lidotska lehajtott fejjel hallgatta Maxim Petrowics tirádáit. Ebben a pillanatban belépett az anyja. A beszélgetés egyrészt hallotta. Néhány perccel később Mastakow is visszaérkezett. Az arca boldogságtól sugárzott és nagy doboz cukorkát hozott. Lidotskához sietett, melegen megszorította a lány kezét és így szólt:

— Fogadja el ezt a csekélységet. Leg-nagyobb sajnálatomra a nagy cukrászdák már zárva voltak és így kénytelen voltam a cukorkát egy kis, gyanus élelmiszerüzletben venni. (Vége köv.)

Rádió

Szombat, május 19. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.15: Könnyű zene. 6: Cigányzenekar. 9: M. Lévy Ilonka énekel. 9.20: Rádiózenekar. 11.15: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Az orosz lélek. Magyar ódák, felolvasás. 1: Időjárás, majd postászenekar. 1.30: Hírek. 3: Munkásdalárdák éneke. 3.50: Hírek. 5: Játékóra. 5.30: Egyetemi közti nyolcevezős verseny, előadás. 5.45: Időjárás, hírek. 6: A

Szociális Missziótársulat előadása. Farkas Edith főnökasszony: Missziós üzenetek. 6.30: Magyar nóták zongorán. 7: Mit üzen a rádió. 7.30: Szalonzenekar. 8.30: A barlanglakó ősember művészete, előadás. 9: Helyszíni közvetítés Bécsből. 10: Hangversenyközvetítés a bécsi rádió stúdiójából. 11: Hírek, időjárás. 11.20: Cigánymuzsika, Kalmár Pál énekével. 12.20: Jazz. Bécs. 1: Fuvószenekar. 2.10: Zenekari számok. 5: Az első bécsi mandolinzenekar hangversenye. 6.20: Jazz. 9: Lehár: Mosoly országa, operett. 11.35: Táncclemezek. Belgrád. 12: Le-

mezek. 1: Rádiózenekar. 5: Lemezek. 5.30: Hangverseny. 8.30: Holub Károly hegedül. Berlin. 5: Szórakoztató zene. 9.15: Nagy hétfévi est. 300 énekes és 200 hangszer hangversenye. 11: Táncczene. Milánó. 6.10: Táncczene. 8.40: Lemezek. 9.45: Kamarazene. Róma. 1.30: Lemezek. 6.10: Könnyű zene. 9.45: Színelőadás, majd táncczene. Prága. 1.10: Lemezek. 8.30: Katonazenekar. 11.15: Lemezek. Strassburg. 7.30: Szimfonikus lemezek. 12: Táncczene. Stockholm. 5: Szórakoztató zene. 7.15: Lemezek. 8.30: Régi táncczene. 11: Táncczene. Varsó.

1: Népszerű lemezek. 5.35: Könnyű dalokkal. 9: Zongorajáték. 9.55: Zongorás zenekar. 11.15: Könnyű lemezek. Táncczene. Zágráb. 9.45: Ének és hangverseny. 10.45: Táncczene.



OLLA
a legelővédő betétes elnevezés

Apróhirdetések

Jósolok

kevés pénzért. Megmondom a multat, jelent, jövőt. Minden ügyben forduljon hozzám. Egy személy részére csak 20.— lei. Levélben is, ha születési évét és 30.— leit bélyegben és felbélyegzett válaszborítékot beküld. Jónó, Timisoara-Principele Carol, Str. Bonnaz 16, I. em. (3741)

Álhalmozás

Szobalány
jobb családból, felvétetik. Cim a kiadóban. (242)

Mindenes szakácsnő
ki jól főz, éves bizonyítvánnyal felvétetik. Dr. Kovács, II., Str. Trei August-Andrássy-ut 5. (1039)

Gyakorlattal bíró varrólányokat
felvesz „Kottek” szalon, Bulv. Reg. Ferdinand 6, I. em. 4. Jelentkezni lehet d. e. 8—12 és d. u. 2—6-ig. (1044)

Tanulófiu
jobb családból szabóműhelyemben azonnal felvétetik. Máthé uriszabó II., Str. Dacilor-Fő-utca 50. (980)

Felvétetik
gyakorlott gyermektelen házmesterpár fizetés ellenében, az asszony önállóan főzőn. Cim a kiadóban. (1058)

Azonnali belépésre
keresünk jobb mindenest. Hofgärtner fakereskedő. Harmadik kerület, Martirul Joan-Ujlaki-utca.

Állást keres

Ingyen
javítok saját szerszámaimmal villanyvivezetéseket, ajtózárat stb., ahol állandó házmesteri, felügyelői vagy ehhez hasonló alkalmazást kapnék. Cim a kiadóban. (1049)

Leépített
fiatal állami tisztviselő, főiskolai végzettséggel, keres irodai vagy más alkalmazást. Perfekt magyar, román, német. Megkeresések „Szorgalmas” jellegre a kiadóba. (1059)

Szépségápolás
hajfestés
tartóshullám
J. WALTRICH
fodrásznál
II., Str. Dacilor (Fő-utca) és Piața Traian (Kossuth-tér) sarkán, 6-os villamos végállomásánál

Adás-vétel

Remington írógép
kifogástalan állapotban elutazás miatt rögtön eladó. Piata Unirii (Dom-tér) 4, II. emelet. Nődivatszalon. (1038)

Hűtőszekrény
villannyal vagy anélkül, jókarban, megvételre kerestetik. II., Bulev. Reg. Maria 5, II. em. 5. (255)

Használt zongora
olcsón eladó. IV., V. Lupu-Árpád-u. 2/b. (1029)

Olcson eladó
jó karban lévő pumpa-kut kerékajtással. III., Diaconul Coresi-Temető-u. 35. (1045)

Saroktelek
Elisabetin-Erzsébetvárosban eladó. Bővebbet Molnár István, III., Domnita Balasa 22. (1042)

Eladó
6 hengeres jókarban lévő teherautó. Erdéklődni IV., Str. Preyer 9. (1025)

Hálószoba
két masszív tiszta, féregmentes, egy ágy nélkül 6000 leiért eladó. Bővebbet IV., Str. Garii-Pályasor 4, házmesternél. (1050)

Kombinéfüzők

Princessfüzők

Orvosilag rendelt

haskötők, alkalmi

füzők, melltartók

„Sanitaria“

Timisoara

Bulev. Berthelot

(Kossuth L.-u.) 21

Telefon 23-95



Futballabdák és kerékpárgumik
Tenniszverők

Labdák elsőrendű marhabőrből:

1	2	3	4	5
68.—	80.—	98.—	110.—	145.—
belső 26.—	28.—	30.—	34.—	34.—

Kerékpárköpeny 150.—, 180.—, hegyi 240.—, 280.— lei
Nagy választék tenniszverőkben

J. BARBIER, JIMBOLIA

Apponyi Albert gróf:

Emlékeztetők

első munkája, mely ötven esztendő óta él életéből, Romániában is apátó. Vászonkötésben 300 lei, félbőrötésben 350 lei. Kapható és vidéki a pénz előzetes beküldése ellenében portómentesen megrendelhető

Déli Hírlap kiadóhivatalában
Timisoara, I.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körtorgőgőpen.

Építkezésből

visszamaradt gerenda, deszka, téglá, cserép, ajtók, ablakok olcsón eladók. Lánccyár mellett. IV., Andrei Murasianu-Nap-utca 9, új épületben. (1051)

Eladó

olcsó alkalmi áron keleti perzsa szőnyegek, argaman és szmirna ebédülő szőnyeg, antik szalongszék, vitrin, szép ebédülő és hálószobabutor, porcelánok, vitrintárgyak, képek és gobleinek. Keressük megbízónk részére perzsa szőnyeg terítőt. Comissió bizom. üzlet I., Mercy-utca 10. (1055)

Rádiókészülék

anódptólóval, új akkumulátorokkal, hangszóróval, kellemes hangú, alkalmi vételből, nagyon olcsón eladó. II. ker. Miron Romanul-Baross Gábor-utca 2, földszint. Vincze.

Veszek

3-6 kat. hold prima szántóföldet (esetleg kis tanyát, gyümölcsöst) átírástól „Kézpénzfizető” jellegre a kiadóba.

Lakás

Modern 4 szobás
lakás augusztus 1-re, esetleg már július 1-re kerttel kiadó. IV., Mircea Vodă-Missits-u. 4. (1046)

2 szobás modern
utcai parkettás lakás kiadó, Elisabetin-Erzsébetváros központjában. II., Piata Crucii-Kereszt-tér 2. (1053)

2 szobás modern
lakás azonnal kiadó. III., Str. Metropolitan Metianu-Közszeghy-u. 1. (1056)

Különléle



Románia pat. No. 21858

Enghel No. 21858

Figyelem, nem

Gasolina „Record” Poloskától és molytól egy évi jótállás mellett, gékeket, butorokat, hengeres matracokat tisztítunk. Bővebb felvilágosítást szolgál Georg G. Timisoara II., Titu Maiorescu (Bárán)

Figyelem!

Ujonnan megnyitott mechanikai műhely Cetaate-Belvárosban. Kerékpárok, gépek stb. szakszerű javítását vállal olcsón és garantálva. **Nehéz József** mechanikus I., Solderer-Erőd-u. 5.

Herzi-vizumos

május 20-án Budapestre utazó vállalat megbízatásokat Budapestre Vacarescu-Bem-utca 28. Telefon

Gertanizsán Etel

személyazonossági igazolványa szett. Megtalálója a rendőrségemlé.

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, liliumtejszappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz”, I., Szent György-tér 4.

MA

előfizet havi hetven

(tisztviselőknél)

nyugdíjasoknak 60

leírt a Déli Hírlapra

akár telefonon (2-52

akár levelezőlapon

(Timisoara, Szent

györgy-tér 4.) és

nyomban megindít

juk címére úgy, hogy

a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel

lakására kézbesítve,

vidéken pedig szintén

a legelső reggeli vo-

nat beérkezése után

kézbesítőink utján